

ARTS + SPECTACLES



Michel Tremblay

**Nana prend
la clé des ondes**

Page 3

**Triomphe
à l'Olympia**

Page 5



Natasha St-Pier

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 18 SEPTEMBRE 2002

La Presse

ÉRIK CHARPENTIER

L'appel du large

ÈVE DUMAS

Érik Charpentier avait profondément dépayisé les spectateurs montréalais en 1997, avec sa pièce *Si j'avais la seule possession dessus le jugement dernier*. La plume exotique du Québécois devenu Louisianais nous revient dans toute sa singularité, plus envoûtante peut-être, portée par Eileen Fontenot pour les dix sous de liberté.

Cette fois, l'auteur de Lafayette a orchestré la rencontre d'une sirène, d'un jeune vendeur d'assurances, d'un collectionneur d'aquariums, d'un embaumeur-esthéticien, d'une grande dame de la société néo-orléanaise et de son époux « disparu ». Wagon de train, hôtel, salle de quilles, parc et océan sont les décors surannés choisis pour raconter cette fable surréaliste ancrée dans la ville d'*Un tramway nommé Désir*.

« Je passe beaucoup de temps à La Nouvelle-Orléans. Un soir, je me suis retrouvé dans un petit bar, vraiment un « trou dans le mur », qui s'appelle Le Mermaid Lounge. Comme j'étais dans une ville portuaire, je me suis mis à imaginer une pièce dans laquelle il y aurait des sirènes. » Puis ensuite, à bord d'un train qui le ramenait de Bayou Manchac, il s'est mis à « halluciner » une rencontre entre une de ces créatures enchantées et un jeune homme.

Il n'avait sûrement pas imaginé son drôle de couple incarné par Macha Limonchik et Miro. Mais sous la direction de son ami Jean-Frédéric Messier, qui avait fait la mise en scène de *Si j'avais la seule possession dessus le jugement dernier* et d'une autre courte pièce de l'auteur, *Omerville*, les deux comédiens créent les pittoresques rôles au Théâtre d'Aujourd'hui.

« Ce que j'aime avec Fred (Jean-Frédéric), c'est qu'on se comprend. On se connaît assez bien tous les deux, même si on ne se voit pas souvent. Je sais que je ne retrouverai pas sur scène les images mentales que je me fais en écrivant, mais c'est correct. Il peut prendre toutes les libertés qu'il veut. » Et sans doute le metteur en scène le fera-t-il, s'il est fidèle à ses habitudes d'iconoclaste.

Érik Charpentier a écrit son premier texte, *Rutilante Chrysler*, à 19 ans. Il estime que sa plus récente pièce, commencée il y a quelques années déjà, mais peaufinée jusqu'à la toute dernière minute, témoigne d'une progression dans sa maîtrise de l'écriture dramatique. « *Si j'avais la seule possession dessus le jugement dernier* rassemblait des fragments d'histoire. Là, j'ai fait un effort conscient de raconter une histoire. » Sur le plan de la langue, on remarquera également une évolution.



Érik Charpentier entouré des comédiens Miro et Macha Limonchik.

Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

Voir APPEL en C2

Une comète nommée Bélanger frappera le Gala de l'ADISQ

Sylvain Cossette, Éric Lapointe et Natasha St-Pier sont aussi en nomination

ALEXANDRE VIGNEAULT

DANIEL BÉLANGER a de bonnes chances d'être le grand vainqueur du 24^e Gala de l'ADISQ. *Rêver mieux*, comme chacun de ses albums, a été accueilli par une pluie de nominations, 12 au total, dont six dans les catégories de pointe. Son plus proche challenger, Sylvain Cossette, n'est pas très loin derrière. Grâce à *Rendez-vous*, album « débranché » (ou presque) paru l'automne dernier, il s'est qualifié pas moins de neuf fois.

Comme il fallait s'y attendre à la suite de l'accueil critique dithyrambique et du succès populaire de *Rêver mieux*, Daniel Bélanger est en lice pour plusieurs trophées prestigieux : meilleur auteur ou compositeur, interprète masculin, meilleur vendeur, album pop-rock,

chanson populaire et spectacle de l'année. C'est en comptant les nominations accordées à ses proches collaborateurs (éclairagiste, sonorisateur, etc.) qu'il atteint l'impressionnant total de 12 — un de plus que le nombre de Félix qu'il a déjà rapporté à la maison dans le passé.

Après Sylvain Cossette, vient Éric Lapointe, qui pourrait mettre la main sur six trophées. Année de gars, serait-on tenté d'ajouter. La jeune Natasha St-Pier, qui était en spectacle hier soir à l'Olympia de Paris, a sans doute appris à son réveil ce matin qu'elle était en lice cinq fois, c'est-à-dire qu'elle a le même nombre de chances que les deux grands gagnants de l'année dernière, Isabelle Boulay, qui pourrait rafler le titre d'interprète féminine pour la quatrième année consécutive, et Garou, qui est aussi en nomination deux fois pour son

duo avec Céline Dion, *Sous le vent*.

Kevin Parent et La Bottine Souriante ont été considérés pour quatre prix, alors que Luce Dufault, Daniel Boucher, Mara Tremblay, Yelo Molo, Lynda Lemay, Robert Charlebois et les très populaires Cowboys Fringants — les Québécois les plus populaires à l'heure actuelle, devant Bruno Pelletier — en ont trois chacun. Plusieurs en ont deux, comme Dumas, Martin Deschamps, La Chicane, Claire Pelletier, Marie-Chantal Toupin et Mes aïeux.

Qui repartira avec le Félix, très convoité, de la révélation de l'année ? La lutte se fera entre deux filles et trois gars : Mélanie Renaud, Véronique DiCaire, Dumas, Jean-François Breau et l'humoriste Laurent Paquin, qui était à la barre du gala hors d'ondes l'année dernière.

Fait intéressant, Mara Tremblay,

révélation de l'année 1999, effectue une percée dans deux catégories importantes (interprète féminine et auteur ou compositeur), en plus de voir son nom se glisser entre ceux des Chiens, Mogilny, WD-40 et des Cowboys Fringants pour l'obtention du prix de l'album alternatif.

Sur les 57 trophées remis cette année aux artistes et aux différents professionnels de l'industrie (producteurs de disques, distributeurs, diffuseurs, etc.), 15 seront remis lors de la cérémonie télédiffusée le 27 octobre en direct du Théâtre Saint-Denis. Guy A. Lepage, qui a fait un sacré bon boulot ces deux dernières années, agira encore une fois à titre de maître de cérémonie du party annuel du monde de la musique.



Photo ROBERT SKINNER, La Presse ©

Daniel Bélanger a récolté 12 nominations en vue du prochain Gala de l'ADISQ.

Voir ADISQ en C2

3097858A
CINÉMAS
GUZZO
WWW.CINEMASGUZZO.COM

SPECIAL
LUNDI
& JEUDI

\$7

SPECIAL
MARDI &
MERCREDI

\$5

3088487

APPEL

Suite de la page C1

« Je suis toujours pris entre la langue américaine et le français. » L'auteur avait d'ailleurs commencé sa pièce dans la langue de Shakespeare pour revenir à celle de Molière en cours de route, lorsqu'il a reçu une bourse du Conseil des arts et des lettres du Québec. « La pièce précédente était un mélange de français, d'anglais et de cajun. Je m'étais dit : « J'habite ici, je vais essayer de refléter la manière dont je vois le mélange d'influences qui m'entoure. » Dans *Eileen Fontenot*, la langue est beaucoup plus maniérée, littéraire. C'est très rituel, *old school*, presque précieux. Les traditions, les manières du vieux Sud y sont apparentes. »

Tributaire de son environnement, Érik Charpentier marie les genres avec aisance. La musique, par exemple, se trouve inscrite dans la construction même de la pièce. « J'aime l'oralité, les sons, les arrangements de phrases. Je m'inspire des patterns en musique, les transpose au théâtre. Je fais des arrangements de sentiments, d'émotions, de sonorités, explique le guitariste et accordéoniste à ses heures. L'écriture, c'est la liberté complète, on n'a pas besoin d'instrument, seulement d'un papier et d'un crayon. Ce qui m'intéresse de plus en plus, c'est la fiction, les romans. »

Mais il n'a aucune intention d'abandonner le théâtre pour autant, même s'il doit se résigner à faire monter ses pièces ailleurs que chez lui. « Lafayette, c'est un peu le Joliette du Sud. Il ne se passe pas grand-chose ici. Il n'y a pas vraiment de théâtre de création chez nous. En plus, mes pièces coûtent cher à monter (en raison du nombre important de personnages et de lieux) ! Je ne dirais pas non si on voulait jouer mes pièces à New

York ou à Chicago, mais je ne me définis pas nécessairement par le succès de ce que j'écris. Mes amis sont fiers de moi, ils se déplacent pour voir mes pièces à Montréal. Ça me satisfait. »

Après s'être chargé de la programmation du Festival international de Lafayette, l'auteur travaille maintenant au Center for Cultural and Ecotourism, où il s'occupe de restaurer les collections d'enregistrements — musique, contes et autres traditions orales — qui datent des années 30.

La Louisiane est aujourd'hui son *home sweet home*. « C'est à Montréal que j'ai grandi, mais je suis devenu adulte en Louisiane. J'avais 22 ans quand je suis arrivé. Je me suis dit : wow ! La chaleur, l'humidité, la verdure, la manière dont les gens bougeaient m'ont captivé. Au début, j'ai été happé par l'exotisme de la place, mais après 12-13 ans, c'est chez moi, tout simplement. Aujourd'hui, c'est Montréal qui est exotique ! »

Il est d'ailleurs revenu dans la métropole québécoise, en 1998, pour regagner le Sud en 2000. « Je ne me sentais pas à ma place. » Il a fait toutes sortes de boulots, dont travailler à la cafétéria de Softimage, écrire pour la *Série du peuple* de François Pérusse et participer à des castings. « Je n'étais plus chez moi. » Mais il y sera pour quelques semaines, afin d'assister à l'accouchement scénique de sa pièce et de rattraper le temps perdu avec ceux qui restent.

MADEMOISELLE EILEEN FONTENOT POUR LES DIX SOUS DE LIBERTÉ d'Érik Charpentier est présentée au Théâtre d'Aujourd'hui du 17 septembre au 12 octobre.

ADISQ

Suite de la page C1

Outre les nombreux prix dans les catégories traditionnelles (pop, rock, etc.), le Gala de l'ADISQ va bien sûr souligner l'excellence de musiciens travaillant dans les domaines du jazz, des musiques électroniques, des musiques du monde, du hip-hop, de la musique classique et aussi quelques-uns en humour. La très grande majorité d'entre eux seront décernés lors du traditionnel gala hors

d'ondes, présenté cette année le 21 octobre au Spectrum.

Le 24^e Gala de l'ADISQ sera précédé de deux émissions télévisées : *En route vers le Gala de l'ADISQ*, le 25 octobre, à la radio et à la télévision de Radio-Canada et une édition spéciale de *Bande à part.tv*, le 26 octobre, sur ARTV. La liste complète des nominations est disponible sur internet à l'adresse : www.adisq.com.

La Vie, la vie revient en VHS et DVD



lcousine@lapresse.ca

J'ai tellement eu de courrier là-dessus que la nouvelle devrait réjouir une grande proportion de mes lecteurs. La série *La Vie, la vie*, dont nous nous ennuions tous, sera bientôt disponible dans les clubs vidéo, en VHS et DVD.

Le producteur Jacques Blain a réussi à persuader Radio-Canada de libérer les droits de cet extraordinaire téléroman avant sa deuxième diffusion. Il s'agit d'une première dans l'histoire de la SRC.

Et ce n'est pas tout. La maison de disques de Guy Cloutier va sortir un album de la musique de *La Vie, la vie*.

Quand vous trouverez que la nouvelle saison de télé est bien ennuyeuse — ça devrait vous arriver d'ici quelques jours — vous pourrez vous jeter sur cette belle série de Stéphane Bourguignon et Patrice Sauvé et resavourer de merveilleux moments.

Mort d'un producteur qui nous a fait rire

Pierre Robert, le producteur de la série à succès *Surprise sur prise* est mort subitement avant-hier. Il avait 59 ans. Retiré depuis quelques années parce qu'il avait envie de profiter de la vie, M. Robert avait fait son jogging comme d'habitude. En rentrant, il s'est assis devant son ordinateur et ne s'est jamais relevé.

M. Robert était directeur des programmes à la station radiophonique CKAC quand la station a atteint pour la première fois le chiffre magique d'un million d'auditeurs, raconte Sylvie Lalande, qui devait devenir,

plus tard, la première directrice des programmes de la station.

C'est d'ailleurs grâce à M. Robert qu'elle avait auparavant obtenu d'être nommée directrice de production à CKAC, disait-elle hier. Il avait plaidé sa cause auprès de grands patrons effrayés de voir une femme envahir ce territoire masculin...

En quittant CKAC, M. Robert a fondé une compagnie de production audio-visuelle avec le légendaire homme de radio Guy Banville, qui devait ensuite aller diriger des stations de radio en France.

Mais c'est sa rencontre avec l'humoriste Marcel Béliveau qui allait changer la vie de Pierre Robert.

« Marcel Béliveau était un artiste, Pierre Robert, un homme d'affaires », racontait hier la vice-présidente de Z, Sylvia Côté.

Surprise sur prise est devenu un des grands succès de la télévision québécoise. Les gens aiment bien comparer leurs souvenirs des meilleurs gags de l'émission.

Mais c'est la vente de la série en France qui allait enrichir les partenaires Robert et Béliveau. Orchestrée par Gilbert Rozon, la vente de cinq émissions à Canal + a facilité la vente éventuelle à TF1 où la série allait devenir une légende comme ici.

Surprise sur prise a fonctionné à plein en France de 1989 à 1995, raconte Sylvia Côté qui a dirigé le bureau de Paris. La vente dans plusieurs autres pays a aussi été profitable, notamment celle à l'Allemagne.

L'an dernier, le réseau TVA a diffusé des reprises des meilleurs gags de *Surprise sur prise*, qui ont attiré de fort bons auditeurs le jeudi soir, contre le très regardé *Un gars, une fille*.

La compagnie de production PRAM — Pierre Robert Audio Multivision — est maintenant dirigée par sa fille Isabelle. Elle produit notamment la série *Trouvailles et trésors*, une des plus regardées de la chaîne Historica.

Sylvia Côté, qui a côtoyé Pierre Robert durant son stage en France, dit de lui qu'il était un homme au grand coeur qui ne voulait pas que ça se sache. Tout le monde aimait bien cet homme jovial.

105.7 RYTHME FM LA SEULE RADIO À VOUS OFFRIR LA CHANCE DE GAGNER CETTE SEMAINE



2 VOYAGES POUR ASSISTER AU NOUVEAU SPECTACLE
 DE Celine DION
 DANS UN SPECTACLE UNIQUE CRÉÉ PAR DRAGONE
 Une présentation de Concerts West/AEG au Colosseum du Caesars Palace.
 À LAS VEGAS
 Soyez parmi les premiers à voir CELINE le 26 mars prochain !



www.rythmefm.com

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:30 r - ARCAD

Ne soyons pas hypocrites: la relation Chantal Renaud-Bernard Landry nous fascine. Pour voir en chair et en os la «première blonde du Québec» à qui l'animateur demandera si elle pense au mariage.

20:00 a - LE PLATEAU

Première d'une nouvelle comédie de situation interprétée notamment par Benoît Brière et Bruno Blanchet. Plutôt décevant.

20:00 r - LES POUPEES RUSSES

Début de la deuxième saison de cet excellent téléroman dont le thème principal est les relations parents-enfants.

20:30 a - RUMEURS

Première d'une nouvelle comédie de situation qui devrait vous enchanter. Un chroniqueur sportif — James Hyndman — est obligé d'aller travailler dans un magazine de filles. Avec une journaliste — Lynda Johnson — avec qui il est toujours en désaccord. Un vrai délice.

21:00 — LE TUNNEL

Premier de 4 épisodes d'une minisérie allemande qui raconte comment un nageur a réussi à creuser un tunnel sous le mur de Berlin pour sauver sa soeur.

21:00 r - EMMA

Début de la troisième saison. Patrick veut toujours un enfant d'Emma, John se fait un nouveau chum et Robert est tenté d'aller travailler en Afrique.

21:00 A - LES FRANCS-TIREURS

Première de la saison. Les gars vont organiser un défilé — un char — de la fierté hétéro et interviewer Denise Bombardier sur les hommes.

22:00 A - FÊTES FATALES

Benoît Dutrizac signe les textes de cette nouvelle série noire dont tous les épisodes ont lieu un jour de fête. Qui finit mal.

22:00 - MÉTIERS D'ENFER

Si vous avez le vertige, c'est pour vous. Les travailleurs qui travaillent au 100^e étage et ne paniquent pas. Parmi eux, un mohawk du Québec.

22:30 r - LE GRAND BLOND

Mario Dumont poursuit sa tournée-télé.

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO
RC	a	Ce soir		Virginie	Le Monde de Charlotte	Le Plateau / Début	Rumeurs / Début	Le Tunnel (1/4)		Le Téléjournal/Le Point / Jean Chrétien et la pauvreté	Nouvelles du sport	Cinéma (23:25)		4	4
	v														
TVA	c	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Poule aux oeufs d'or	Arcand / Chantal Renaud	Les Poupées russes		Emma		Le TVA	Le grand blond avec un show surnois / Mario Dumont	Loteries / M. Jasmin (23:32)		7	7
	j														
TQ	y	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Gros plan, Michel Côté	Le Septième	Les Francs-tireurs / Denise Bombardier		Fêtes fatales	Entrée côté court / Amour quand tu nous tiens	Les Choix de Sophie		8	8
	A														
TQS	H	Grand Journal (17:00)	Flash / Judi Richards	Fun noir / J.-M. Dufaux	Les Insolences d'une caméra	Dominic et Martin	Testostérone	Sexy Cam		Le Grand Journal	110%	Lady Chatterley		5	5
	K														
CTV	t	News		Access H.	Drew Carey	My Wife & Kids		The West Wing		Law & Order	CTV News	News		11	11
	l			Wheel of...	Jeopardy									45	58
CBC	h	CBC News: Canada Now		Life & Times / Peter Gzowski		Marketplace 30th Anniversary...		Inside Information		The National	The National	Cinéma		13	13
	D	News	ABC News	King of the Hill	Frasier	My Wife & Kids		My Wife & Kids		Christopher Reeve	News	Night. (23:35)		22	22
ABC	b	News		CBS News	E.T.	Big Brother 3		The 3rd Annual Latin Grammy Awards				Late... (23:35)		21	21
	D														
NBC	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Ed		The West Wing		Law & Order		Tonight... (23:35)		18	23
PBS	J	The Newshour		Bus. Report	Points North	Endgame: Ethics and Values		Buffalo Philharmonic Plays Vivaldi...		Matisse...	Islam: Empire of Faith			43	64
	O	BBC News	Nightly Bus.	Newshour		Health Exchange		Endgame: Ethics and Values		American Family / La Casa	BBC News	Charlie Rose		46	24
1		The View		The Real Story		Biography / Broadway Joe		American Justice		Minute by Minute: The Crash	Third Watch			73	39
	¥	Sol, Gobelet	Bandeapart.	Pour l'amour du country		Cinéma / VICTOR, PENDANT QU'IL...	(5)	Style...		Auteur libre	Bizart	L'Actors Studio		31	31
2		Videos	Road to Avonlea		Sir Arthur Conan Doyle's...	...Chronicles		Gzowski...		Cinéma / FOOLS DIE FAST avec Peter Outerbridge	Law & Order			72	34
	3	Comico-graphie / F. Morency		Performance / Surfaces... Jeu		Méga Construction		Biographies / Henry Winkler		K 2000		Cinéma / FLAG (5)		20	20
(Introduction to Culture		...apprendre		Educational Psychology		...déficits cognitifs		Physiologie et Vieillesse		Introduction à la gérontologie		47	26
	5	Crocodile Hunter		@disc.ca	...Clues	Wild Discovery		Shark Week / Air Jaws II		Disaster Detectives	@disc.ca	...Clues		37	37
-		Avventura	...camping	...de France	Airport	...à bord	...province	...Debeur	Route... arts	...les fous	Golfs...	...au Canada	Escapades...	23	51
	6	Amanda Sh.	All that	...Stevens	Jett Jackson	Boy Meets...	Dark	Cinéma / MURDER ON THE ORIENT EXPRESS (4)			Nowhere Man (23:05)				67
w		3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld	That '70s	Bernie Mac	Cedric...	Fastlane / Début		Cinéma / BLUE STREAK (6) avec M. Lawrence, L. Wilson				36	46
	W	Global News	National	Bob &...	E.T.	Ed		Gilmore Girls		Quebec City Cowboy Junkies	Global News	Sports		3	3
!		L'Histoire à la une		Les Présidents américains		Histoire des États-Unis	JAG			Cinéma / THÉRÈSE ET LÉON (4) avec C. Rich, D. Labourier				25	53
		Historylands	Streets of...	Tour of Duty		Disasters of the Century		CBC 50th Anniversary Tribute / This Hour has Seven Days		China Beach				49	47
X		Good Dog	Pet Project	The Goods	Matchmaker	Extra	The Lofters	Animal Miracles		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Extra	...Homes	71	29
		Max Musique		Duo Benezra	Max Lounge	Musicographie		La voix d'un peuple...		Génération 60-70: 1963		Musicographie		32	48
8		Infoplus		S'P'A'M	M. Net	Clips		1-2-3 Punk!	M+ 15 ans	S'P'A'M	M. Net	Infoplus		30	30
		7 Giorni	Ali Del Destino	That '70s	Soul Call-60			The 3rd Annual Latin Grammy Awards		Noir de monde	Late... (23:35)			14	14
9		BBC News	Bus. News	CBC News	Health...	CBC Television's 50th Ann.		The National		Antiques Roadshow		CBC Television's 50th Ann.		48	25
	0	RDI Junior	Cap. Actions	Le Monde	Maisonneuve	Proche-Orient: des rêves brisés		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	En santé	Le Canada aujourd'hui		19	19
!		...le plus fort	Sports 30	Boxe / Cory Spinks - Rafael Pineda		Défi international homme fort		Largo Winch		Coroner Da Vinci		SOS cotes d'écoute!		33	33
		Brigade des mers		Sydney Fox, l'aventurière		En quête de preuves		Largo Winch		Coroner Da Vinci		SOS cotes d'écoute!		24	52
.		This Hour has 22 Minutes		North of Sixty		Cold Squad		Doc		Cinéma / LA FEMME NIKITA (4) avec Anne Parillaud				40	40
		Forever Knight		Relic Hunter		Buffy the Vampire Slayer		Starhunter		Star Trek: Voyager		X-Files			32
)		Sportscentral	Last Word...	Baseball / Blue Jays - Orioles				Sportscentral		Outdoor...		Last Word...		38	38
	..	Histoires de compositeurs		Panorama	Branché...	Boîte à chansons...		Cinéma / UNE JOURNÉE CHEZ MA MÈRE (5) avec C. de Turckheim		Panorama	La Clef...				
Z		Beware! Burglars		Ancient Ancestors		...Ten Biggest Structures		Junkyard Wars / Paintball...		Beyond Tough		...Ten Biggest Structures		39	27
	#	Off the Record	Sportscentre	...Hockey	2001 Racing	Soccer / UEFA League: AC Milan - RC Lens		Sportscentre		...Boxing				28	28
Y		A. Anaconda	Sourire...	Sacré Andy!	RoboBlatte	PorCité	Kaput...	Les Simpson	Henri, gang	Déchiquteurs	Spy Groove	Simpson	Déchiquteurs	34	45
	Y	Cartes...	Pyramide	Journal FR2	Envoyé spécial			Corps à corps / ...la danse		Les Idées...		Jrnl (23:03)	...d'en haut	15	15
P		Finger Tips	Kratts...	...Parent	Imprint	Studio 2		Lenny Henry in Pieces		The View from Here		Your Health	Studio 2	74	56
	+	...pour la vie	Les Copines	Jeux de société / Militants		L'art d'être parent		Coup de coeur		Métamorph.	Les Copines	Quand la vie est un combat		35	44
U		Top 50	Souper de filles		Rendez-vous avec...	Mosaïque	Astro-Coeur		Cap sur Qc	Top 50	Rendez-vous avec...			9	9
		...galaxie	Radio Enfer	Mes parents	Sabrina...	Roswell	Réal-TV	...galaxie						16	16
\$		Spongebob	Odd Parents	Moville...	Yu-gi-oh	Dragon Ball	Reboot	Zack Files	Radio Active	Breaker...	Big Wolf...	My Family	... (23:35)	44	18
		X Files		...nerdz	...cinéma	Star Trek		X Files/Anthologie		Métiers d'enfer		Chasseur d'étoiles		26	54
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO

Nana prend la clé des ondes

Le radio-feuilleton reprend du service à Radio-Canada

SONIA SARFATI

Le radio-feuilleton sort du silence où il a été plongé avec l'arrivée des années 60 — et de la télévision — grâce à *Au tour de Nana*, qui mettra des extraits de l'oeuvre de Michel Tremblay au goût du jour... des auditeurs de la Première Chaîne de Radio-Canada.

Cela commence lundi et, à coup d'épisodes d'une dizaine de minutes diffusés du lundi au vendredi à 11 h 20 — amputant donc d'autant la dernière partie de *L'Indicatif Présent* de Marie-France Bazzo — cela durera 20 semaines.

En tout, donc, 50 épisodes fermés. Ils ont déjà été enregistrés et mettent notamment en vedette Rita Lafontaine dans une oeuvre qu'elle possède comme une deuxième peau et un rôle qu'elle connaît de l'intérieur — celui de Nana, la mère de Michel Tremblay, qu'elle a incarnée dans *Encore une fois, si vous permettez*. Autour d'elle, Samuel Robichaud, Philippe Charbonneau, Benoit Langlais et Gilles Renaud — qui incar-

nent Jean-Marc, respectivement enfant, adolescent, jeune homme et adulte; Donald Pilon (Gabriel), Monique Mercure (Victoire), Adèle Reinhardt (Albertine), Claude Gai (Édouard), Martin Fréchette (Marcel), Pierre Lebeau (le chat Duplessis) et une vingtaine d'autres.

Pour diriger tout ce monde, les réalisateurs Jean Gagnon et Marie-Hélène Copti. Pour les enrober de sons et de bruits, Réjeanne Leblanc — qui précisait, hier, que si « les acteurs ne peuvent rien cacher au micro, moi, je suis là pour habiller leurs émotions, pour mettre en son leurs gestes et attitudes, pour créer une ambiance parfois générale, parfois particulière » quand, par exemple, les personnages regardent passer le tramway ou prennent un taxi.

En fait, pour tous les intervenants à la conférence de presse tenue hier dans un studio radio de la société d'État maquillé en cuisine du Plateau original — avant « gentrification », donc — deux faits remontaient à la surface. D'une part, les souvenirs d'enfance. D'autre part, la perte d'un savoir-faire... et la nécessité, pour *L'Indicatif Présent*, d'imaginer ce que cela était autrefois — afin de faire aujourd'hui.

Ainsi, Gilbert Lepage, qui a scénarisé des extraits de *La Grosse Femme d'à côté est enceinte*, de *Vues animées*, *Douze coups de théâtre* et autres *Bonbons assortis*, se revoit à l'âge de quatre ans, grimpé sur le comptoir de la cuisine, planté devant la grosse radio verte, écoutant... *Le Calvaire d'une veuve*. Quant à Michel Tremblay, il se souvient surtout que la vraie Nana, sa grand-mère et sa tante avaient, parfois, à choisir entre deux radio-feuilletons diffusés en même temps — des années 1938 à 1960, rappelait Jean Fugère, qui aimait la conférence de presse, de 10 à 15 émissions du genre étaient à l'horaire quotidiennement. « Elles choisissaient celui où Yvette Brind'Amour souffrait le plus », rigole Michel Tremblay.

Bref, à l'initiative de Jean Gagnon, directeur général des Programmes, le radio-feuilleton reprend du service. « C'est un test, signalait hier Sylvain Lafrance, vice-président de la radio française de Radio-Canada. Un peu comme la série documentaire sur René Lévesque l'a été. Si on s'aperçoit que ce n'est pas qu'une bonne idée pour une bonne idée, mais que les gens suivent, pourquoi ne continuerait-on pas ? » Pour cela, Nana devra donc nous en mettre plein la vue... oups ! les oreilles.



Le radio-feuilleton reprendra vie avec des extraits d'*Au tour de Nana* de Michel Tremblay, qui seront interprétés par Rita Lafontaine. À droite, on aperçoit l'auteur Gilbert Lepage.

Photo ARMAND TROTIER, La Presse ©

8, Place du Commerce Île des Soeurs

Immeuble à bureaux inoccupé, construit en 1985, à vendre ou à louer. Superficie locative de 58 265 pi ca. Emplacement de choix, à quelques minutes du centre-ville. Grande visibilité, aux abords d'une artère des plus achalandées. Accès facile au centre-ville, à l'aéroport, aux banlieues de l'Ouest de l'île et de la Rive-Sud. Coûts d'occupation abordables, par rapport à ceux des édifices du centre-ville. Identification corporative disponible sur l'édifice.

(514) 841-5011



EN BREF

FCMM: Le finlandais pour commencer, le canadien pour finir

C'EST LE FILM *L'Homme sans passé* du cinéaste finlandais Aki Kaurismäki qui ouvrira le prochain Festival international du nouveau cinéma et des nouveaux médias. Le film a été présenté au festival de Cannes, en mai dernier où il a raflé le grand prix spécial du jury et celui de la meilleure interprétation féminine pour la prestation de Kati Outinen. En clôture, le festival présente *The Baroness and the Pig*, ce film dont on a beaucoup parlé parce qu'il est exclusivement tourné en numérique haute définition et qu'il est produit par Daniel Langlois, le propriétaire des salles Ex-Centris où se déroule une partie du FCMM. *La Baroness*, en français, met en vedette Colm Feore, Benoît Brière, Caroline Dhavernas et Louise Marleau; il est la première réalisation du Canadien Michael Mackenzie. Le festival débute le jeudi 10 octobre.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT



SUPPLÉMENTAIRE
dimanche 22 septembre, 16 h.
La critique est unanime :
à voir absolument !

DU 10 AU 21 SEPTEMBRE 2002
SAMUEL BECKETT

La dernière bande

Mise en scène Denis Marleau
Avec Gabriel Gascon

Concepteurs : Daniel Fortin, Stéphane Jolicoeur, Stéphanie Jasmin
En coproduction avec UBU, compagnie de création et le Théâtre français du Centre national des Arts.

Représentations du mardi au vendredi 19h30 • samedi 16h et 20h30
Réservations (514) 844-1793
www.rideauvert.qc.ca



Pas rose d'être hétéro.



Ce soir 21 h Les francs-tireurs

Nos deux animateurs assument leur fierté en organisant le premier défilé hétéro. Et Denise Bombardier est bombardée de questions.

20 h 30 Le Septième

Expo 67... 35 ans plus tard, flash-back sur une fête de l'image qui a fait évoluer le monde de l'audiovisuel et du cinéma.
Réalisation-coordination : Martin Roy

22 h Fêtes fatales

Nouveauté : la série noire créée par le décapant Benoit Dutrizac. Fictions corrosives et situations inquiétantes. Ce soir : Jour de l'An.



Ça change de la télé Télé-Québec telequebec.tv



CINEPLEX ODEON

QUARTIER LATIN	ST-BRUNO	CHÂTEAUGUAY ENCORE
<p>350, rue Emery (angle St-Denis) 514-849-FILM-111</p> <p>STAR WARS: ÉPISE 2 - L'ATTAQUE DES CLONES (G) Mer. & Jeu. 12:15, 3:20, 6:30, 9:35</p> <p>RAPPORT MINORITAIRE (13+) Mer. & Jeu. 12:10, 3:15, 6:20, 9:25</p> <p>L'ODYSSEE D'ALICE TREMBLAY (G) Mer. & Jeu. 11:04, 10:6, 50, 9:10</p> <p>VOIE DE PERDITION (13+) Mer. & Jeu. 6:50, 9:40</p> <p>QUÉBEC-MONTRÉAL (13+) Mer. & Jeu. 12:00, 2:30, 5:00, 7:25, 9:50</p> <p>ESPIONS EN HERBES 2: L'ÎLE DES RÊVES ENVOLES (G) Mer. & Jeu. 12:20, 3:00</p> <p>XXX (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 12:45, 3:30, 6:20, 9:10</p> <p>DEFI BLEU (G) Mer. & Jeu. 1:20, 4:20, 7:15, 9:45</p> <p>SIMONE (v. française) (G) Mer. & Jeu. 1:15, 4:00, 6:45, 9:30</p> <p>LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Mer. 12:30, 1:20, 2:50, 3:45, 5:10, 7:00, 7:30, 9:20, 9:55</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Mer. 12:10, 1:10, 3:15, 4:20, 6:30, 7:10, 9:15, 9:55</p> <p>Jeu. 12:10, 1:10, 3:15, 4:20, 7:10, 9:15, 9:55</p>	<p>Près des Promenades St-Bruno 514-849-FILM-143</p> <p>LE PETIT STUART 2 (G) Mer. & Jeu. 1:15, 3:15, 5:20</p> <p>QUÉBEC-MONTRÉAL (13+) Mer. & Jeu. 12:45, 3:05, 5:15, 7:30, 9:45</p> <p>SIGNES (G) Mer. & Jeu. 1:20, 4:15, 7:00, 9:45</p> <p>XXX (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 1:30, 4:10, 6:50, 9:30</p> <p>DEFI BLEU (G) Mer. & Jeu. 12:40, 3:00, 5:15, 7:30, 9:50</p> <p>SIMONE (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:35</p> <p>LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G) Mer. & Jeu. 12:40, 3:00, 5:10, 7:25, 9:40</p> <p>SPIDER-MAN (v. française) (G) Mer. & Jeu. 1:00, 7:05</p> <p>HOMMES EN NOIR 2 (G)</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. & Jeu. 12:50, 2:50, 4:50, 7:10, 9:10</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) Mer. & Jeu. 1:10, 3:50, 7:00, 9:35</p> <p>INVINCIBLE (13+) Mer. & Jeu. 12:55, 3:05, 5:00, 7:15, 9:20</p> <p>PHOTO OBSESSION (13+) Mer. & Jeu. 12:50, 3:10, 5:15, 7:30, 9:50</p>	<p>180, boul. D'Anjou, Châteauguay 450-699-3579</p> <p>DEFI BLEU (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:25</p> <p>SPIDER-MAN (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:10</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. & Jeu. 7:25, 9:15</p> <p>SERVING SARA (G) Mer. & Jeu. 7:30, 9:35</p> <p>CITY BY THE SEA (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20</p>
MAIL CAVENDISH	PLACE LASALLE	CÔTE-DES-NEIGES
<p>Mail Cavendish (angle Kildare) 514-849-FILM-122</p> <p>PISSON (v.o. Anglaise) (G) Mer. & Jeu. 6:40, 9:10</p> <p>MY BIG FAT GREEK WEDDING (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Mer. & Jeu. 6:55, 7:25, 9:05, 9:35</p> <p>SUDDENLY NAKED (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:25</p> <p>CITY BY THE SEA (13+) Mer. & Jeu. 6:45, 9:15</p> <p>SWIMFAN (13+) Mer. & Jeu. 6:50, 9:00</p> <p>BARBERSHOP (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20</p> <p>ONE HOUR PHOTO (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:30</p>	<p>Angle boul. Champlain et Bishop Power 514-849-FILM-171</p> <p>AUSTIN POWERS IN GOLDMEMBER (G) Mer. 1:10, 3:10</p> <p>QUÉBEC-MONTRÉAL (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:35</p> <p>ESPIONS EN HERBES 2: L'ÎLE DES RÊVES ENVOLES (G) Mer. 1:25, 3:40</p> <p>XXX (v. Française) (13+) Mer. 1:20, 4:00, 6:45, 9:25</p> <p>Jeu. 6:45, 9:25</p> <p>DEFI BLEU (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30</p> <p>SIMONE (v. française) (G) Mer. 1:25, 3:40</p> <p>LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Mer. 12:55, 3:05, 5:10, 6:55, 7:20, 9:10, 9:40</p> <p>Jeu. 6:55, 7:20, 9:10, 9:40</p> <p>SPIDER-MAN (v. française) (G) Mer. 1:00, 7:00</p> <p>MEN IN BLACK II (v.o. Anglaise) (G)</p> <p>SWIMFAN (13+) Mer. 1:05, 3:00, 5:00, 7:30, 9:30</p> <p>Jeu. 7:30, 9:30</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. 1:15, 3:00, 4:50, 7:25, 9:45</p> <p>Jeu. 7:25, 9:45</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) Mer. 1:20, 4:00, 6:50, 9:20</p> <p>Jeu. 6:50, 9:20</p> <p>LA TURBULENCE DES FLUIDES (G) Mer. 1:35, 4:05, 6:50, 9:15</p> <p>Jeu. 6:50, 9:15</p> <p>ONE HOUR PHOTO (13+) Mer. 12:55, 3:00, 5:15, 7:30, 9:45</p> <p>Jeu. 7:30, 9:45</p> <p>PHOTO OBSESSION (13+) Mer. 1:10, 3:20, 5:25, 7:40, 9:45</p> <p>Jeu. 7:40, 9:45</p>	<p>6700, Côte-des-Neiges 514-849-FILM-124</p> <p>ADMISSION ADULTES - APRÈS 18 h 00 (sauf mardi et mercredi) 7,50 \$ ENFANTS (13 ans et moins) 5,50 \$ AGE D'OR (65 ans et plus) 5,50 \$ MATINÉE EN TOUT TEMPS AVANT 16 h 00 5,50 \$ MARDI ET MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE 5,50 \$</p> <p>SIGNES (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30</p> <p>SWIMFAN (13+) Mer. & Jeu. 7:15, 9:15</p> <p>XXX (v.o. Anglaise) (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:40</p> <p>STEALING HARVARD (STC) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 7:10, 9:10</p> <p>MY BIG FAT GREEK WEDDING (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:20</p> <p>UNDISPUTED (13+) Mer. & Jeu. 7:30, 9:45</p> <p>CITY BY THE SEA (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:35</p>
BROSSARD	BOUCHERVILLE	CARREFOUR DORION
<p>Mail Champlain, 2151 Lapinière 514-849-FILM-141</p> <p>AMEN (v. française) (G) Mer. & Jeu. 6:35, 9:10</p> <p>LE PEUPLE MIGRATEUR (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:30</p> <p>QUÉBEC-MONTRÉAL (13+) Mer. & Jeu. 7:15, 9:30</p> <p>ASTERIX ET OBELIX: MISSION CLÉOPÂTRE (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:25</p> <p>SIMONE (G) Mer. & Jeu. 7:00</p> <p>LA POSSESSION (G) Mer. & Jeu. 9:25</p> <p>LA TURBULENCE DES FLUIDES (G) Mer. & Jeu. 6:55, 9:20</p> <p>8 FEMMES (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20</p>	<p>Autortoute 20 (sortie boul. Mortagne) 514-849-FILM-144</p> <p>SIGNES (G) Mer. & Jeu. 1:20, 4:10, 7:00, 9:15</p> <p>QUÉBEC-MONTRÉAL (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:20</p> <p>ESPIONS EN HERBES 2: L'ÎLE DES RÊVES ENVOLES (G) Mer. & Jeu. 1:00, 3:10</p> <p>XXX (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 1:15, 4:00, 6:55, 9:35</p> <p>LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G) Mer. & Jeu. 12:55, 3:05, 5:15, 7:15, 9:30</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) Mer. & Jeu. 1:25, 4:00, 6:40, 9:30</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. & Jeu. 1:05, 3:15, 5:25, 7:30, 9:40</p> <p>LA TURBULENCE DES FLUIDES (G) Mer. & Jeu. 1:00, 3:25, 6:45, 9:35</p> <p>PHOTO OBSESSION (13+) Mer. & Jeu. 1:10, 3:20, 7:05, 9:15</p> <p>8 FEMMES (G) Mer. & Jeu. 1:10, 3:20, 7:05, 9:15</p> <p>INVINCIBLE (13+) Mer. & Jeu. 1:20, 3:05, 4:50, 7:20, 9:05</p>	<p>391, boul. Harwood, Dorion-Vaudreuil 514-649-FILM-132</p> <p>SIGNES (G) Mer. & Jeu. 6:50, 9:25</p> <p>XXX (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 7:20, 9:40</p> <p>DEFI BLEU (G) Mer. & Jeu. 7:30</p> <p>QUÉBEC-MONTRÉAL (13+) Mer. & Jeu. 9:40</p> <p>LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. & Jeu. 7:30, 9:35</p> <p>SPIDER-MAN (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:00</p> <p>HOMMES EN NOIR 2 (G)</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30</p> <p>INVINCIBLE (13+) Mer. & Jeu. 7:15, 9:20</p>
PLAZA DELSON	CÔTE-DES-NEIGES	LANGELIER
<p>900, boul. Georges-Gagné, Dolsen 514-849-FILM-145</p> <p>SIGNES (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35</p> <p>XXX (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:40</p> <p>DEFI BLEU (G) Mer. & Jeu. 7:40, 9:55</p> <p>SPIDER-MAN (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:25</p> <p>HOMMES EN NOIR 2 (G)</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:45</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. & Jeu. 7:20, 9:25</p> <p>INVINCIBLE (13+) Mer. & Jeu. 7:35, 9:50</p>	<p>25^e Avenue 450-472-6666</p> <p>- LE GROUPE MATHERS -</p> <p>NOUS WACCEPTIONS LES CHEQUES-CADEAUX CINEPLEX ODEON</p> <p>ASTÉRIX ET OBELIX: MISSION CLÉOPÂTRE (G) Mer. & Jeu. 7:10</p> <p>HOMMES EN NOIR 2 (G) Mer. & Jeu. 7:10</p> <p>K-19: TERREUR SOUS LA MER (G) Mer. & Jeu. 6:45, 9:30</p> <p>SIGNES (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20</p> <p>QUÉBEC-MONTRÉAL (13+) Mer. & Jeu. 9:30</p> <p>XXX (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:30</p> <p>SIMONE (v. française) (G) Mer. & Jeu. 6:55, 9:25</p> <p>AU SERVICE DE SARA (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:05</p> <p>LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G) Mer. & Jeu. 6:55, 9:05</p> <p>FEAROTCOM (16+) Mer. & Jeu. 9:10</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35</p> <p>LA TURBULENCE DES FLUIDES (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:25</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:05</p> <p>PHOTO OBSESSION (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:10</p> <p>LA CHAMBRE DES OFFICIERS (13+) Mer. & Jeu. 6:50, 9:35</p> <p>8 FEMMES (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:25</p> <p>INVINCIBLE (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:00</p>	<p>Carrefour Langelier 514-255-5551</p> <p>NOUS WACCEPTIONS AUCUN LAISSEZ-PASSER, COUPON OU CHEQUE-CADEAU CINEPLEX ODEON</p> <p>XXX (v. française) (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30</p> <p>DEFI BLEU (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:25</p> <p>SPIDER-MAN (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:00</p> <p>HOMMES EN NOIR 2 (G)</p> <p>UNE VILLE PRÈS DE LA MER (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:35</p> <p>L'OBSEDEE (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:00</p> <p>INVINCIBLE (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:05</p>

HORAIRE VALIDE DU SEPTEMBRE 18 AU SEPTEMBRE 19 Veuillez prendre note que le guide est sujet à changements sans préavis.

| QUÉBEC ISSIME |

Histoire d'une bande de fous

FRÉDÉRIC BOUDREAU
collaboration spéciale

LES SOIRÉES C'est extra!, L'Album du lait, Max Lounge, le Cabaret des refrains: la nostalgie se porte très bien depuis quelque temps. On aime entendre les vieilles ritournelles, qui nous rappellent des souvenirs et qui font un bien inestimable au moral.

C'est ce qui pourrait expliquer, en partie, l'énorme succès du spectacle *Québec Issime*, qui remplit le théâtre Palace Arvida depuis maintenant sept ans à Jonquière. En 15 tableaux, cette fresque recense 100 ans de chanson québécoise. De La Bolduc à Céline Dion, de Fernand Gignac à Marjo, des veillées du bon vieux temps aux comédies musicales: tout y passe. Après avoir cartonné dans sa région d'origine, *Québec Issime* a reçu un bel accueil partout au Québec, mais aussi à Paris et à Bruxelles. Pour immortaliser ce succès, la troupe a lancé un premier disque, à la fin du mois d'août.

Une piste pour comprendre le phénomène entourant *Québec Issime*, c'est peut-être son petit côté familial. Parti de rien, le spectacle est devenu le gagne-pain d'une trentaine de musiciens, chanteurs et danseurs. Un projet démesuré qui a débuté modestement en 1995, pour boucher des trous pendant la saison estivale. Deux familles, les Ri-

verain et les Doré, avaient alors uni leurs forces, à l'aube de l'an 2000, pour monter un spectacle sur la chanson de chez nous.

C'est la compagnie Logistik 22 qui a créé de toutes pièces *Québec Issime*. Comme il avait perdu les droits de *Starmania*, présenté à Jonquière pendant trois étés, Robert Doré avait pensé à ce projet complètement fou. « Sans Robert Doré, on ne serait pas là. Autour du noyau original des Riverain et des Doré, des amis et des membres des deux familles se sont greffés. Des cousins, des blondes, des chums... La copine d'un chanteur cousait un peu, elle a embarqué et est devenu la costumière et l'habilleuse », explique la porte-parole de la troupe, Hélène Girard.

Justement, à ce sujet, la jeune femme en sait quelque chose. Parce qu'elle faisait de la gymnastique, Hélène Girard s'est occupé des chorégraphies, même si elle n'avait jamais touché à ce domaine. « Après notre premier été, puisque le public a aimé ça, on a continué. La première année, on n'avait pas de budget, on dansait nu-pieds. Mais le talent et l'esprit d'équipe étaient déjà là. Le coeur aussi, la passion. C'est resté et c'est pour ça qu'on est encore là. Un noeud familial, si ça se déchire, ça sera difficile de continuer. »

Sept ans après sa création, *Québec Issime* s'est avéré une véritable pé-

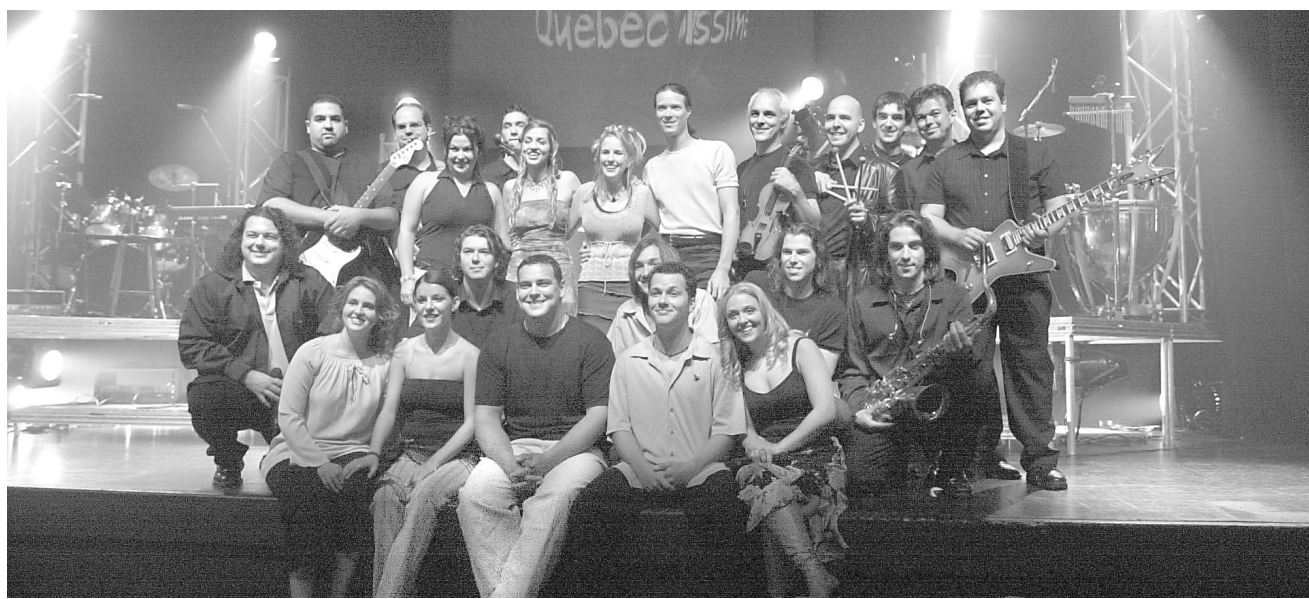


Photo Denis Courville, La Presse ©

La troupe de *Québec Issime* à l'occasion du lancement du disque de leur spectacle.

pinrière de talents. Il faut dire que la moyenne d'âge de la troupe était, au départ, de 18 ans! Plusieurs personnes ont grandi avec *Québec Issime* et se sont découvert une passion pour la technique ou pour la scène. David LeBlanc, étudiant en chimie qui chantait dans les bars, en est un exemple parmi tant d'autres. Pendant quatre ans, le jeune homme a participé à *Québec Issime* et depuis quelques mois, il interprète Paris et sert de doublure à Roméo dans la comédie musicale *Roméo et Juliette*. Pour lui, s'il n'avait pas bossé dans la troupe du Saguenay, il n'aurait jamais pu se retrouver à Montréal dans une aussi grosse production. « Toute mon expérience de base, je l'ai acquise avec *Québec Issime*. J'ai eu la chance de jouer dans des immenses salles, ce que je n'aurais jamais pu réaliser tout seul. J'ai pu également me familiariser avec les changements de costumes, des éléments de mise en scène... C'était une école merveilleuse. »

Après un premier passage plutôt anonyme en février 2000, *Québec Issime* revient donc à Montréal, par la grande porte cette fois-ci. En pleine grève des techniciens de la Place des Arts, le spectacle n'avait pas reçu, à l'époque, l'accueil qu'il méritait. Récemment, le spectacle est tombé dans l'oeil d'Aldo Giampaolo, grand patron de la division spectacles du Centre Bell. En visite à Jonquière avec Garou, il a tellement apprécié ce qu'il a vu qu'il a décidé de coproduire *Québec Issime*, et de lui donner un coup de pouce pour trouver un contrat d'enregistrement.

« J'ai eu un véritable coup de foudre et je me suis dit à ce moment-là que *Québec Issime* pourrait devenir un happening, qui reviendrait à Montréal de façon régulière. On veut faire revivre la culture des gens. On est tellement bombardés de produits américains qu'on oublie parfois que notre culture est bien vivante. Et ce spectacle en est

la plus belle preuve », souligne Aldo Giampaolo.

Lors de la première visite dans la métropole, les critiques ont reçu le spectacle avec une brique et un fanal. On avait apprécié les chansons et l'interprétation, mais on s'interrogeait sur le côté broche-à-foin de la production. *Québec Issime* faisait preuve d'une belle naïveté, certes, mais il lui manquait un peu de professionnalisme. La situation a nettement évolué depuis deux ans et demi. Même le public qui a assisté à la première mouture sera surpris des énormes changements apportés au spectacle. Des pots-pourris rafraîchis, de nouveaux costumes, des décors repensés, des projections vidéo inédites: on a pris les grands moyens pour renouveler le look de *Québec Issime*.

QUÉBEC ISSIME, du 19 au 21 septembre, à 19 h 30, au Théâtre Saint-Denis. Info: 514 790-1111.

IL PARAÎT QUE C'EST TRÈS BON
IL PARAÎT AUSSI QUE C'EST TRÈS DRÔLE ET
QUE LES COMÉDIENS SONT TRÈS TRÈS BONNS.

RUMEURS

AUTEURE : ISABELLE LANGLOIS • RÉALISATEURS : LOUIS CHOQUETTE, RICHARD LALUMIÈRE ET PIERRE THÉORÉ

PREMIÈRE
ce soir 20 h 30

Ici Radio-Canada



50 ans



www.radio-canada.ca/rumeurs

NATHALIE PETROWSKI

nathalie.petrowski@lapresse.ca

Les autres chrétienneries

La joyeuse collection de bévues proférées par Jean Chrétien, *Les Chrétienneries*, a été publiée en septembre 2000. Le petit livre rouge d'à peine 100 pages, conçu par Pascal Beausoleil, publié par Les Intouchables et vendu 9,95 \$, a connu un succès instantané auprès d'environ 30 000 Québécois.

Son succès ne fut pas le fruit du hasard. À l'époque, les électeurs en avaient un peu soupé d'un premier ministre qui déparlait chaque fois qu'il ouvrait la bouche et qui menaçait de déparler en notre nom, pendant encore 100 ans.

Mais notre lassitude collective à l'endroit de Chrétien ne fut pas la seule raison du succès des *Chrétienneries*. La beauté du concept des *Chrétienneries*, c'était que tout le monde y avait pensé un jour ou l'autre. Suffisait d'écouter Jean Chrétien parler à la télé pour rêver de rédiger un livre ou un poème avec ses perles. Elles étaient si fréquentes et si nombreuses qu'il fallait être sourd ou gelé 24 heures sur 24 pour ne pas les entendre.

Tout le monde aurait donc pu écrire *Les Chrétienneries*. Un seul type l'a fait et en mérite le crédit : Pascal Beausoleil, qui, au départ, pensait créer un site Web plutôt qu'écrire un bouquin. C'est son copain Normand Lester qui le fit changer de voie et le mit en contact avec l'éditeur Michel Brûlé.

L'éditeur flaira immédiatement la bonne affaire et fouetta son jeune auteur pas très porté sur l'orthographe et la syntaxe pour qu'il livre un manuscrit complet au plus sacrant.

À l'époque, j'avais salué l'audace de ce jeune Rastignac de 22 ans. Avec une petite idée de rien du tout, il venait de se mettre sur

la carte et de faire un joli coup d'argent. Environ 60 000 \$ en tout et surtout selon son éditeur. Chapeau !

L'année suivante, pourtant, quand Beausoleil est revenu avec *Les Chrétienneries 2*, j'ai commencé à déchanter. Une plaisanterie est toujours meilleure la première fois que la deuxième. Refaire la preuve noir sur blanc que notre premier ministre est affligé de sérieux problèmes d'élocution n'était plus une nouvelle ni une nouveauté.

De plus, entre les deux bouquins, on a appris que Jean Chrétien souffrait d'une forme de dysphasie. Ce qu'on prenait pour de l'inculture teintée d'arrogance était en fait une maladie. Rire d'un handicapé, fut-il premier ministre, n'était plus très drôle ni très chrétien.

Cela n'a pas empêché le deuxième volume de marcher presque aussi bien que le premier et de se vendre à environ 22 000 exemplaires.

Malgré le succès, Pascal Beausoleil lui aussi commençait à trouver que la plaisanterie avait assez duré. Au printemps dernier, il a refusé d'entreprendre le troisième tome des *Chrétienneries*. Selon lui, il ne restait plus suffisamment de matériel pour faire un livre.

Les relations déjà tendues entre l'auteur et son éditeur se sont envenimées. Une âpre bataille de paternité, comme seul le milieu littéraire sait en produire, s'ensuivit.

D'un côté, Beausoleil se disait le seul et unique père des *Chrétienneries* puisque c'est lui qui avait proposé le projet à l'éditeur. De l'autre, Brûlé arguait que ce qui sortait de la



bouche de Jean Chrétien était du domaine public et que Beausoleil n'en avait pas le monopole.

Cet été, finalement, Beausoleil a claqué la porte des Intouchables, convaincu que son départ sonnerait la mort des *Chrétienneries*. Il n'en fut rien. Brûlé décida de publier un troisième tome coûte que coûte. Deux auteurs anonymes se cachant sous le pseudonyme de Paul Elyza (serait-ce Paul Martin et Liza Frulla ?) furent appelés en renfort.

Puis, à la dernière minute, Brûlé fit cadeau du projet à l'éditeur Jacques Lanctôt sous prétexte que son ami en arrachait et méritait un coup de pouce...

Aux dernières nouvelles, *Les Chrétienneries 3*, rebaptisées *Bye Bye Jean Chrétien*, arrivera en librairie la semaine prochaine. Lanctôt n'y voit pas de manquement à l'éthique ni de coup bas à Beausoleil. Il considère toujours le projet comme un cadeau.

Cadeau peut-être, mais cadeau empoisonné dont je doute de l'intérêt et de la pertinence.

Car la blague commence à dangereusement sentir le rance et le réchauffé.

Ce qui, au début, pouvait passer pour un projet subversif et rigolo est devenu un truc pour imprimer de l'argent vite et sans trop se forcer. Le côté crassement commercial de l'entreprise n'échappe plus à personne.

Mais le plus gros obstacle au tome 3 demeure Jean Chrétien lui-même. Depuis deux ans, le premier ministre a multiplié les

efforts pour contrôler ses dérapages verbaux, et ma foi, il a plutôt bien réussi.

En plus, depuis qu'il a annoncé son départ, l'homme a changé. Changé pour le mieux à mon avis.

À deux reprises dernièrement, il m'a carrément épatée. Le jour où il a envoyé promener George W. et ses lubies guerrières, j'ai failli lui envoyer des fleurs.

Quand il a associé les attentats du 11 septembre à l'arrogance et à l'égoïsme de l'Occident, malgré les protestations du Canada anglais, je l'aurais épousé.

J'exagère un peu, mais une chose est claire : chez ses plus ardents détracteurs, Jean Chrétien force aujourd'hui une forme inattendue de respect. L'effet immédiat de ce changement de perception, c'est qu'on a tous moins envie de rire de Jean Chrétien et plus envie de le prendre au sérieux.

Et puis, soyons honnêtes : notre vaillant premier ministre n'a pas le monopole des *chrétienneries*. À ce chapitre, il y a de plus en plus d'aspirants au trône.

Pascal Beausoleil l'avait remarqué lui aussi. Aussi s'est-il mis à colliger les perles de Denis Coderre, George W. Bush, Bernard Landry et de Gilles Proulx pour un ouvrage qui devait s'intituler *Les Autres Chrétienneries*.

L'idée n'était pas bête. Manque de pot, elle ne verra pas le jour de sitôt. Pas sous la forme de livre en tout cas. Sous un autre forme par contre, les autres *chrétienneries* sévissent déjà. Leur plus récente manifestation sera malheureusement en librairie la semaine prochaine.

Natasha St-Pier triomphe à l'Olympia

MICHEL DOLBEC
Presse Canadienne

PARIS — La chanteuse Natasha St-Pier a donné, hier soir, son premier concert en solo à Paris.

Avant même de poser le pied sur la scène de l'Olympia, elle était « déjà consacrée », comme l'avait souligné quelques heures plus tôt le quotidien *Le Parisien* dans un article enthousiaste.

Comme il fallait s'y attendre, la jeune femme a fait un triomphe dans le célèbre music-hall (plein à craquer) des grands boulevards, où elle se produit encore ce soir avec son nouveau spectacle. Vêtue d'un ensemble noir à pattes d'éléphant et à large ceinturon, son visage juvénile auréolé de cheveux bouclés, la chanteuse a interprété la plupart des titres de son dernier disque.

Elle a aussi repris quelques standards français, comme *Tous les cris les s.o.s.* de Daniel Balavoine, et *Ella elle l'a*, de France Gall, qu'elle chantait déjà devant son miroir lorsqu'elle avait huit ans.



Photothèque La Presse ©

Natasha St-Pier au concours Eurovision, en mai 2001.

À ses débuts en France, il y a presque deux ans, la chanteuse originaire de Barthurst s'était retrouvée à l'Olympia, en première partie de Garou, qui entreprenait en solo

la prodigieuse carrière que l'on sait.

Aujourd'hui, la protégée de Guy Cloutier, présent dans la salle évidemment, vole de ses propres ailes et grimpe allègrement les marches de la célébrité. Sa carrière connaît un « démarrage sur les chapeaux de roues », comme l'a encore dit *Le Parisien*, avec des ventes tout à fait impressionnantes.

Après son concert d'hier soir, on devait en effet lui remettre un « disque de platine », pour avoir vendu 300 000 exemplaires de *De l'amour le mieux*, son deuxième album réalisé par Pascal Obispo, qui navigue depuis le mois d'avril dernier dans les 10 premières places des meilleures ventes.

Son titre *Par ailleurs* (la romance de l'été avec le même Obispo) s'est quant à lui vendu en France à 700 000 exemplaires.

Après ces deux concerts à l'Olympia, Natasha St-Pier reprend la route pour une tournée — sa première — qui la mènera d'ici décembre dans une vingtaine de villes d'Europe francophone.

10^e ANNÉE - OPÉRATION TAPIS ROUGE
MARCHÉON POUR LA LUTTE CONTRE LE VIH / SIDA
ANGLE PEEL ET RENÉ-LÉVESQUE, MONTRÉAL

LE 22 SEPTEMBRE 10 H

MARCHONS
POUR LA

VIE

10 ANS D'ENGAGEMENT CONTRE LE VIH, POUR LA VIE. LE VIRUS DU SIDA FAIT ENCORE BIEN DU CHEMIN. C'EST DE LOIN L'ÉPIDÉMIE LA PLUS MEURTRIÈRE DE L'HISTOIRE DE L'HUMANITÉ. ENCORE AUJOURD'HUI, AU QUÉBEC, UNE NOUVELLE PERSONNE EST INFECTÉE TOUTES LES 6 HEURES. DEPUIS 1993 À MONTRÉAL, 177 000 MARCHEURS ONT PARCOURU 12 390 000 KM POUR AIDER À RECUEILLIR PLUS DE 5 MILLIONS \$. 65 ORGANISMES DU QUÉBEC EN ONT BÉNÉFICIE POUR SOUTENIR LES PERSONNES ATTEINTES, POUR QUE LE VIH S'ESSOUFFLE, POUR QUE LA VIE POURSUIVE SA COURSE.

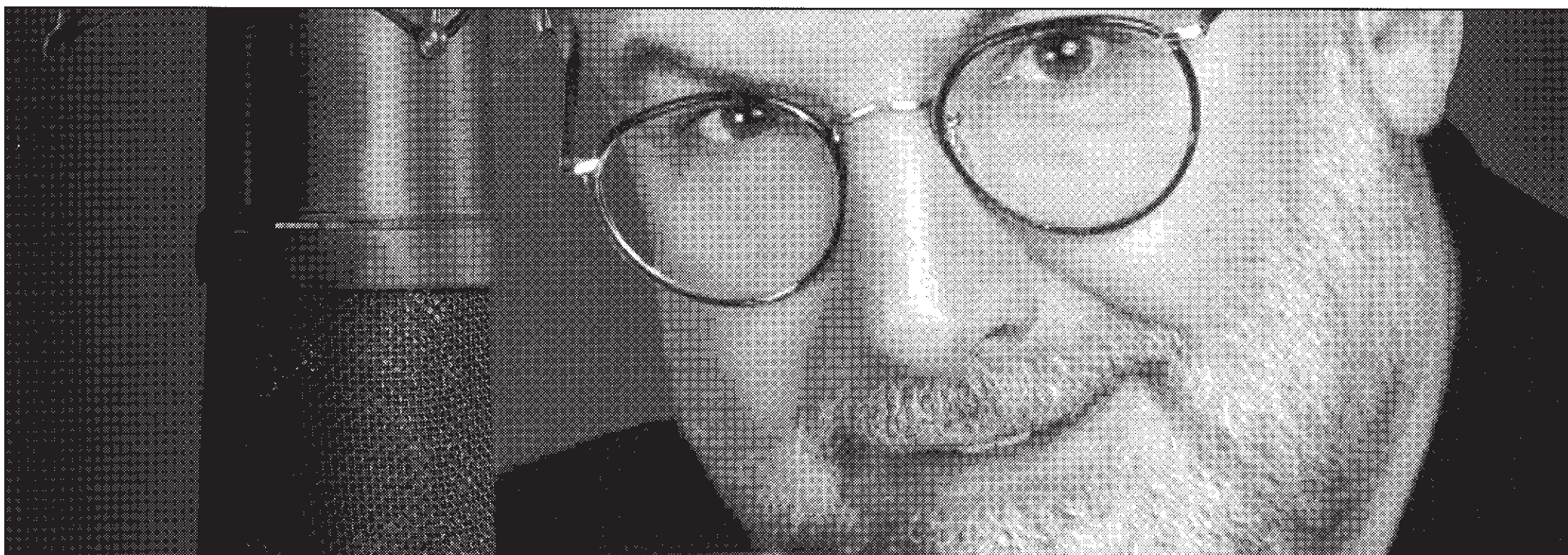
CA MARCHÉ
WWW.FARHA.QC.CA
514.270.5010 RECUEILLENZ DES DONS

La Presse

3078636A

3078636B

Fondation Farha
Farha Foundation



HOMIER-ROY ALLUME LA VILLE

5h en semaine
Réalisation : Louise Carrière

www.radio-canada.ca/bienmeilleur

95.1 FM
Première Chaîne
Radio-Canada

MAINTENANT À L'AFFICHE
Tous nos films à **5,95 \$**
9,50 \$ Journées rabais les mardis et mercredis enfants et âge d'or en tout temps

Collisée Kirkland
3200, rue Jean-Yves
Aut. 40, sortie 49

StarCité Montréal
4825, ave. Pierre-de-Coubertin
Métro Viau

Colossus Laval
2800, rue Cosmodôme
Aut. 15, sortie 8

et dans tous les autres cinémas Famous Players
Cette offre n'est pas valide au cinéma Famous Players Paramount.



La Presse
105.7
Rythme FM

invitent **200 personnes au Vieux-Port** à l'avant-première de **L'Inde : royaume du tigre**

Le mardi 8 octobre à 18 h
au cinéma IMAX® du Centre des sciences de Montréal

IMAX®
CENTRE DES SCIENCES DE MONTRÉAL
Canada

Concours L'Inde : royaume du tigre
Groupe Popcorn, 2388 rue Beaubien Est, suite 101, Montréal H2G 3H2

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____
Tél. (jour) : _____ **Tél. (soir) :** _____
Courriel : _____

Le coupon sera publié du 17 au 22 septembre 2002. Le tirage aura lieu le 26 septembre à midi. Les 100 gagnants recevront par la poste, une invitation valable pour deux personnes. La valeur des prix est de 2 000 \$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Règlements disponibles chez Groupe Popcorn.

Desjardins LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL Canada

La Guilde des musiciens nage toujours dans la confusion

ALAIN BRUNET

Rejeté à 48 voix contre 21 lors d'une assemblée de la Guilde des musiciens du Québec tenue le 12 septembre, un rapport de l'American Federation of Musicians justifiant plusieurs initiatives du controversé président Émile Subirana, a plongé dans le flou les factions opposées du syndicat.

Rappelons que cette assemblée avait été convoquée par le quartier général canadien de l'AFM (dont la Guilde est la section québécoise), après que ses dirigeants eurent remis en question la légitimité d'une autre assemblée des membres tenue le 29 juillet dernier.

« Je n'ai aucune idée pourquoi l'AFM a présenté ce rapport en assemblée générale, déclare Émile Subirana. Jeudi dernier, on n'avait qu'une petite représentation du membership, ont voté contre le rapport les même 48 personnes venues à l'assemblée du 29 juillet. Ça m'a d'ailleurs surpris de voir si peu de monde... »

Gérard Masse, membre rebelle du conseil d'administration de la Guilde et ayant organisé l'assemblée du 29 juillet dernier, s'oppose à cette interprétation.

« Je ne vois pas de quelle façon on peut contester l'assemblée du 12 septembre, car elle a été dûment convoquée par l'American Federation of Musicians. Les gens de To-



Émile Subirana

Photothèque La Presse ©

ronto et les alliés de Subirana ont contesté la légitimité de l'assemblée du 29 juillet et organisé celle du 12 septembre pour faire adopter un rapport de 250 pages produit par eux-mêmes (résumé en six pages), rapport dans lequel il y avait des preuves que Subirana se foutait de ses membres et de son c.a., qu'il avait commis au moins une douzaine d'irrégularités majeures.

« Or, le but clair de cette assemblée du 12 septembre était de blâmer Émile Subirana et ça ne s'est pas produit. J'estime que le président de la Guilde est carrément malhonnête lorsqu'il remet en question la faible participation de cette assemblée. A maintes reprises au cours des cinq dernières années, vous savez, nous n'avons pas obtenu le quorum (minimum de 35 personnes) aux assemblées générales. Émile Subirana en a profité

pour faire ce qu'il voulait... »

Mais comment Gérard Masse explique-t-il le faible taux de participation à l'assemblée du 12 septembre ?

« Les membres de la Guilde, répond-il, sont répartis dans tout le Québec. Ils n'ont pas tous les moyens de venir à Montréal pour assister à des assemblées. Et les membres de Montréal ? Il est extrêmement difficile de les mobiliser. Car la mobilisation commence par la présence des administrateurs sur le terrain. »

Président sous surveillance

Alors que se passera-t-il à court terme au sein de la Guilde ?

« À la suite du rejet de ce rapport de l'AFM, dit Gérard Masse, nous devrions être capables de procéder à la tenue de conseils d'administration, nous essayons d'ailleurs d'en organiser un pour le 2 octobre prochain. Le v.p. Canada de l'AFM, David Jandrisch, s'est d'ailleurs dit disposé à assister à chacune des prochaines réunions de notre c.a. »

« Mon impression, ajoute Masse, c'est que les gens de l'AFM tentent de maintenir Subirana jusqu'au mois de mars, c'est-à-dire jusqu'à la fin de son mandat. Dans le pire des cas, il pourra présider la Guilde jusqu'en mars 2003, mais les mains liées. Il ne pourra pas faire ce qu'il veut avec l'argent des musiciens, ça je vous le garantis ! »

À court terme, indique en outre Gérard Masse, les opposants d'Émile Subirana essaieront de faire reconnaître l'assemblée du 29 juillet par la voie des tribunaux.

Un Tea Party symphonique

ALEXANDRE VIGNEAULT

L'AMBITIEUX trio ontarien The Tea Party aura l'occasion de donner toute la grandeur qu'il désire à sa musique puisqu'il sera accompagné d'un orchestre de 42 musiciens lors de ses concerts à Montréal et Québec au mois de novembre. Déterminés à présenter un concert unique, les rockeurs partageront même la scène avec une acrobate du Cirque EOS, une cantatrice, une danseuse kathak, une violoncelliste et des percussionnistes du Toronto Tabla Ensemble.

« C'est un rêve qui devient réalité, a déclaré Jeff Martin, lors d'une conférence de presse tenue hier midi. Depuis *The Edges of Twilight*, sorti en 1995, on a développé

un style musical qui nous appartient et c'est stimulant d'avoir l'occasion d'expérimenter. Ça va être un grand moment pour le groupe. »

En tout, 53 artistes participeront à ce concert symphonique bâti autour des chansons de l'album *Interzone Mantra*, paru en octobre de l'année dernière, et d'autres morceaux incontournables pigés dans le répertoire du groupe. Les arrangements du concert ont été écrits en collaboration avec le chef Marc Ouellette, qui a travaillé avec Corey Hart, Isabelle Boulay, Céline Dion et l'Orchestre symphonique de Montréal.

« Marc comprend très bien les classiques qui m'ont influencé dans mon travail comme Rachmaninov, Debussy et Elgar, dit Jeff Martin.

L'emphase a été mise sur des arrangements de cordes et je trouve que le groupe sonne mieux que jamais. »

Doté d'une scénographie qu'on dit futuriste, le concert de Tea Party sera notamment agrémenté de projections des courts métrages artistiques réalisés par le bassiste et claviériste Stuart Chatwood. « Aucun autre groupe rock au Canada n'est mieux placé que nous pour faire ce genre d'expériences », assure Jeff Martin qui, on le sait, a une très haute estime de son groupe et de lui-même. Les billets pour les concerts de Québec (11 novembre au Capitole) et Montréal (15 novembre au Centre Bell), seront mis en vente jeudi.

GALA ADISQ 02 24^e édition 27 octobre

EN NOMINATION

Interprète masculin

Daniel Bélanger
Daniel Boucher
Sylvain Cossette
Martin Deschamps
Garou
Éric Lapointe
Mario Pelchat

EN NOMINATION

Interprète féminine

Isabelle Boulay
Luce Dufault
Lynda Lemay
Claire Pelletier
Natasha St-Pier
Marie-Chantal Toupin
Mara Tremblay

Votez et courez la chance de gagner

- un voyage d'une semaine à Paris pour assister à un spectacle d'un artiste québécois
- OU
- l'un des 12 coffrets de disques des interprètes de l'année.

Pour participer, vous devez déposer votre coupon à l'une des pâtisseries St-Hubert participantes, réseau officiel de vote.

GALA ADISQ 02

Cochez un seul choix dans chacune des deux catégories de Félix et déposez ce bulletin de participation à la salle à manger d'une des pâtisseries St-Hubert participantes avant 22 heures le 13 octobre 2002. Les règlements du concours y sont aussi disponibles.

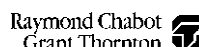
INTERPRÈTE FÉMININE

- Isabelle Boulay
 Luce Dufault
 Lynda Lemay
 Claire Pelletier
 Natasha St-Pier
 Marie-Chantal Toupin
 Mara Tremblay

INTERPRÈTE MASCULIN

- Daniel Bélanger
 Daniel Boucher
 Sylvain Cossette
 Martin Deschamps
 Garou
 Éric Lapointe
 Mario Pelchat

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
Téléphone _____ Âge _____ Pâtisserie participante _____



| LA PREUVE |

Matière à réflexion

ANNE-MARIE CLOUTIER
collaboration spéciale

La compagnie Jean-Duceppe donne le coup d'envoi de sa 30^e saison avec *La Preuve*, une pièce de David Auburn gagnante d'un prix Pulitzer en 2001.

La pièce gravite autour de Catherine, en plein deuil de son père le soir de ses 25 ans. Robert, mort une semaine auparavant, était un mathématicien génial, mais qui, progressivement, a sombré dans la démence. Les dernières années,

Catherine a dû sacrifier ses études — en mathématiques — pour prendre soin de lui. Arrivent sa soeur, Claire, qui veut la convaincre de venir vivre à New York avec elle après les funérailles, et Hal, un ancien étudiant de Robert, qui voudrait bien mettre la main sur les derniers travaux du maître.

Officiellement, la pièce porte sur la folie, sur la hantise de Catherine d'avoir hérité, non seulement du don de son père pour les mathématiques, mais aussi de sa fragilité. Du reste, son état, dès les premières scènes, laisse présager le début d'une dépression profonde. On y retrouve aussi une illustration édi-
fiante de la discrimination faite aux

femmes dans le domaine des sciences. Dans un échange amusant de répliques entre Catherine et Hal, on apprend même que Sophie Germain, mathématicienne française née en 1776, a dû signer ses recherches d'un nom masculin pour les légitimer. Par le sort réservé à Catherine, le peu de confiance qu'on lui témoignera, on finit par comprendre que la situation n'est guère plus reluisante à l'heure actuelle. La pièce porte également sur le rapport entre les deux soeurs, l'une démunie, l'autre castratrice, leurs conflits enfouis, leur rivalité.

Il y a des éléments d'un bon téléfilm américain dans l'élaboration de *La Preuve*. L'histoire semble s'ap-

puyer sur une recherche solide ; l'action progresse de façon chronologique, à l'exception de deux retours en arrière, parfaitement intégrés ; on atténue les moments dramatiques par des reparties humoristiques ; ce n'est pas la progression de l'action qui prime comme la psychologie des personnages.

En père bougon, mais tendre, et en soeur Carabosse embourgeoisée, Benoît Girard, qui a traduit la pièce, et Marie Michaud, sont particulièrement présents, ce qui n'élève rien à l'efficacité de Marie-Hélène Thibault et de Daniel Thomas. La mise en scène ne passera pas à l'histoire parmi les plus innovatri-

ces du théâtre contemporain, mais manifestement, tel n'est pas le but visé. Ici, l'objectif est d'offrir une histoire réaliste, d'ingestion facile, et qui suscite une certaine réflexion. Il est largement atteint.

LA PREUVE, de David Auburn. Traduction : Benoît Girard. Mise en scène : Monique Duceppe. Avec Marie-Hélène Thibault, Benoît Girard, Marie Michaud et Daniel Thomas. Décor : Marcel Dauphinais. Costumes : Daniel Fortin. Éclairages : Luc Prairie. Musique : Stéphane Richard. Au Théâtre Jean-Duceppe jusqu'au 19 octobre.

Le décompte Hyundai est commencé!

SANTA FE GL



LOUEZ

à partir de

229\$*
par mois / 48 mois

FINANCEMENT
À L'ACHAT
1,8%
DISPONIBLE
JUSQU'À 36 MOIS

PDSF 21 050 \$

SOLDE

SONATA GL



LOUEZ

à partir de

239\$**
par mois/48 mois

FINANCEMENT
À L'ACHAT
0%
DISPONIBLE
JUSQU'À 36 MOIS

PDSF 21 195 \$

SOLDE

XG350



LOUEZ

à partir de

365\$***
par mois/48 mois

FINANCEMENT
À L'ACHAT
1,8%
DISPONIBLE
JUSQU'À 36 MOIS

PDSF 32 295 \$

SOLDE

3076540A



GARANTIE 5 ANS

L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE :

5 ANS / 100 000 km (éléments importants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans / kilométrage illimité)

Incluant : livraison d'essence • changement de roue en cas de crevaison • déverrouillage • remorquage

Photos à titre indicatif seulement. * Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la SANTA FE GL 4 cylindres à traction avant 2002 à partir de 229 \$/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 10 992 \$. Comptant de 2 995 \$, dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 1,8 % jusqu'à 36 mois. ** Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la SONATA GL 2002 à partir de 239 \$/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 11 472 \$. Comptant de 1 995 \$, dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 0 % jusqu'à 36 mois. *** Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la XG350 2002 à partir de 365 \$/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 17 520 \$. 3 495 \$ comptant, dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 1,8 % jusqu'à 36 mois. En sus, frais administratifs de 350 \$ reliés au contrat de location pour les modèles 2002. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 30 septembre 2002.



HYUNDAI
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

LES PARTENAIRES HYUNDAI

3076544

SPECTACLES

Cinéma indépendants

8 FEMMES
Ex-Centris : 15h., 17h10, 19h20, 21h30

A PROPOS DE L'AFFAIRE CORRIDART
Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin) : 19h30

BOB LE FLAMBEUR
Cinéma du Parc (1) : 17h, 19h.

CHINESE GHOST STORY
Cinéma du Parc (1) : 21h.

FELICIA'S JOURNEY
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 20h30

GODFATHER
Cinéma du Parc (3) : 21h.

HOME
Cinéma Parallèle : 15h30, 19h35

MONTY PYTHON AND THE HOLY GRAIL
Cinéma du Parc (2) : 21h15

MUSIQUE REBELLES
Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin) : 18h30

NOTORIOUS C.H.O.
Cinéma du Parc (2) : 17h30.

NOTRE-DAME DES CHEVAUX SUIVI DE VOYAGE EN AMÉRIQUE AVEC UN CHEVAL EMPRUNTÉ
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 18h30

RONDO POUR UNE TROMPETTE SUIVI DE 8 FEMMES
Cinéma Beaubien : 12h., 14h30, 16h45, 19h. et 21h30

SASAYAKI
Cinéma du Parc (3) : 17h. et 19h.

THE KID STAYS IN THE PICTURE
Cinéma du Parc (2) : 19h15.

TURBULENCE DES FLUIDES (LA)
Cinéma Beaubien : 12h15, 14h45, 17h00, 19h15 et 21h45

Ex-Centris : 14h., 16h30, 19h., 21h20

UN SPÉCIALISTE, PORTRAIT D'UN CRIMINEL MODERNE
Cinéma Parallèle : 17h05, 21h10

Musique

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Nouvel ensemble Moderne. Dir. Lorraine Vaillancourt. *Kammersymphonie* no 1 (Schoenberg), *Arpège* (Donatoni), *Son del Corazon* (Sanchez-Gutierrez), *Foreshadow* (Kambeitz). Entrée libre : 20h.



Michèle Richard

Photothèque La Presse ©

Je me souviens...

MusiMax surfe sur la vague rétro et distribuera six musicographies québécoises

JEAN BEAUNOYER

DÉCIDÉMENT, la nostalgie a une longue vie au Québec. Autant à la radio, sur scène et maintenant à la télé, le passé et les années 60 tout particulièrement reviennent en force. MusiMax rivalise maintenant avec Musique Plus et les *Musicographies* obtiennent d'étonnantes cotes d'écoute. C'est pourquoi MusiMax et Distribution Sélect ont profité de cette vague rétro pour mettre en marché six musicographies québécoises en format DVD et VHS, à compter d'aujourd'hui. Des musicographies des idoles des années 60 telles qu'elles ont été diffusées à MusiMax en plus des entrevues inédites qui avaient été coupées au montage ainsi que des prestations complètes de l'artiste remontant à plusieurs années.

C'est ainsi qu'on pourra conserver dans ses archives personnelles la vie et la carrière de Pierre Lalonde, Michel Louvain, Renée Martel, Michèle Richard, les Classels et les Sultans. Quatre de ces artistes étaient réunis, hier, dans les studios de MusiquePlus, alors que Michel Louvain et Renée Martel étaient retenus à la maison par la maladie.

Bruce Hard, du fameux groupe des Sultans, semblait le plus heureux des hommes et annonçait son retour à la scène.

« La *Musicographie* a réveillé le phénomène des Sultans et m'a donné le goût de revenir à la musique. Je suis un musicien dans l'âme et je voudrais revivre les années fantastiques de mon adolescence. J'ai voulu quitter ce métier et j'ai travaillé dans le domaine du transport international et après 12 ans, j'ai fait un *burn-out*. Je vais entreprendre une tournée en janvier prochain avec 11 musiciens ».

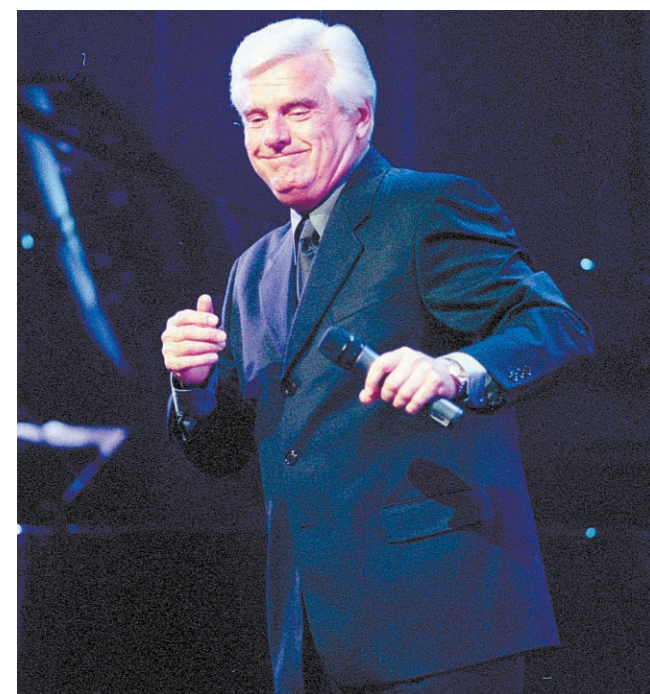
La première musicographie québécoise a été consacrée à Pierre Lalonde. On y avait mis deux mois de travail et on avait organisé de joyeuses retrouvailles avec des artistes invités et son fils Jean-Pierre qui chantait à cette occasion, pour la première fois avec son père.

« Cette émission m'a relancé et depuis, j'ai enregistré deux albums et j'ai donné 75 concerts durant la dernière année. Je pensais qu'on m'avait oublié et pourtant, il y avait 23 000 personnes pour mon spectacle dans le cadre d'un festival de Repentigny. » Lalonde prépare un album de Noël très jazzé qu'on lancera sous peu.

Michèle Richard est ravie de son expérience à *Musi-cographie*.

« Cette émission a permis aux gens de comprendre le personnage de Michèle Richard et il m'ont vue avec d'autres yeux. Une émission qui a changé mon image, en présentant la vraie Michèle Richard ».

Décidément, 30 ans ou 40 ans plus tard, ils sont encore dans le vent !



Pierre Lalonde

Photothèque La Presse ©

3078559A

esse envie cupidité luxure orgueil colère ga...

LA TOUTE NOUVELLE 350Z DE NISSAN.
287 CHEVAUX • BOÎTE MANUELLE À 6 RAPPORTS RAPPROCHÉS
FREINS BREMBO^{MD} SURDIMENSIONNÉS* • 0-60 EN 5,4 SECONDES**

DÉCOUVRIR... l'obsession

www.nissan.ca

3078140A

*AVEC LA VERSION PULSION SEULEMENT. **Selon Car and Driver, août 2002. Brembo^{MD} est une marque déposée de Freni Brembo S.P.A. Nissan, le logo Nissan, la signature «DÉCOUVRIR... Z et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

18 • 77 • 14 • 20 • 2 • 37 •
38 • 3 • 10 • 52 • 65 • 62 • 60 • 80 •
17 • 76 • 69 • 6 • 51 •
48 • 9 • 21 • 79 •
72 • 53 • 43 •
39 • 5 • 8 • 11 • 72 •
19 • 78 • 64 • 12 •
83 • 16 • 71 • 15 • 54 •
55 •

Perdu?

Voilà votre guide

Une cinquantaine de chaînes. Des milliers d'émissions. Il y a de quoi se perdre. Avec ses chroniques et son aide-mémoire, votre guide **Voilà!**, maintenant revampé, vous offre tous les outils pour ne rien rater des grands moments du petit écran.

Nouvelle grille améliorée

Tous les samedis, dans **La Presse**

3078140A